



関西大学 Kansai University

交換留学受入申請書

Application Form for Exchange Students

Attach photo here
(4cm × 3cm)

- ※ 日本語または英語で、楷書体にて記入すること。
- ※ Please fill in either in Japanese or English clearly with block letters.

1 氏名 (Name)

漢字またはカタカナ (漢字にはフリガナを付けること)

(Full Name in Katakana or Kanji with the pronunciation by Katakana)

氏 (Family name) _____ 名 (Given name) _____

アルファベット (Full name in alphabet)

(First) _____ (Middle or Other) _____ (Last) _____

2 国籍 (Nationality) _____

3 性別 (Sex) 男 (Male) 女 (Female) _____

4 生年月日 (Date of birth) _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day) _____

5 旅券番号 (Passport number) _____ 有効期限 (Date of expiration) _____ 年 _____ 月 _____ 日 _____

6 電話番号 (Telephone) _____ (Fax) _____

7 住所 (Mailing address) _____

(E-mail) _____

8 在籍大学 (Name of home university) _____

9 在籍区分 (Registered program) 大学 (Undergraduate) 修士 (Master's course) 博士 (Doctoral course)

10 学部 (Faculty / Course) _____

11 年次 (Current year of study) 1年次 (1st year) 2年次 (2nd year) 3年次 (3rd year)

4年次 (4th year) 5年次 (5th year) 6年次 (6th year) その他 (Other _____)

12 留学期間 (Terms of enrollment) 1学期間, 6か月 (1 semester, 6 months) _____

2学期間, 1年間 (2 semesters, 1 year) _____

13 学歴 (Summary of Educational Experience)

学校名 School Name (s)	所在地 City and Country	年齢 Your ages while attending	入学・卒業年 Calendar years attended
			年 (year) 月 (month) ~ 年 月
			年 月 ~ 年 月
			年 月 ~ 年 月

14 日本語能力 (Japanese Language Proficiency)

あなたは、日本語を勉強したことがありますか？/Have you studied Japanese before?
 はい(Yes) いいえ(No)

何年間くらい勉強しましたか？/If yes, how long have you studied Japanese?
 約 (about) _____ 年 (Years) _____ 月間 (Months)

日本語能力試験 /Japanese Language Proficiency Test
 N1 (Level N1) N2 (Level N2) N3 (Level N3) N4 (Level N4)
 N5 (Level N5) 未受験 (Not yet)

15 英語能力 (English Language Proficiency)

母語(Native language)	TOEFL	IELTS	その他の資格(Others)
<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Others ()	PBT <input type="checkbox"/> iBT <input type="checkbox"/> 点 points	点 points	

16 大学寮 (University Dormitory)

住居は、自分で用意します。/I will arrange accommodation on my own.
 学生寮の入寮を希望します。/I wish to reside in the dormitory.

学生寮の部屋は原則としてシングルルームですが、同じ大学から同じ期間、関西大学に交換留学予定の学生がいる場合のみ、ツインルームを希望することができます。ツインルームを希望する場合は、ペアの氏名を記入してください。ただし、ペアは同性に限ります。/In principle, single rooms are offered at the University Dormitory. However, if there are other international exchange students from the same university studying at the same period at Kansai University, you may apply for a twin room (same sex only). State the name of the person you wish to stay with if you prefer to reside in a twin room.

ペアの氏名/Name of the person you would like to stay with _____

※ 部屋タイプは必ずしも希望に沿えるわけではありません。/Room type request cannot be guaranteed.
 ※ 入寮可能な部屋の数に限られており、関西大学の寮が満員になったときは、外部の寮・アパート等を紹介いたします。/There is a capacity limit at the dormitory. In the event that dorm rooms are not available, we will assist you in finding off-campus accommodation with reasonable rent.

留学の目的 (Statement of purpose for your study abroad)

※ 可能な限り日本語で記入のこと。 (If you have learned Japanese, try to write in Japanese.)

Dotted lines for writing the statement of purpose.

学 業 成 績 (Academic Score)

前年度の成績評価係数を、次に定める計算方法で算出してください。前年度の成績がない場合は、前期分の成績から算出してください。(Please use the Calculating Table below and convert your grades of the last academic year into a grade point average [GPA]. If you do not have the grades of the last academic year, use those from the previous semester.)

Calculating Table

	成績評価 (Grade)				
4段階評価 (パターン1) 4-level rating (pattern 1)		優 Excellent	良 Good	可 Average	不可 Fail
4段階評価 (パターン2) 4-level rating (pattern 2)		A	B	C	F
4段階評価 (パターン3) 4-level rating (pattern 3)		100-80	79-70	69-60	59-
5段階評価 (パターン4) 5-level rating (pattern 4)	100-90	89-80	79-70	69-60	59-
5段階評価 (パターン5) 5-level rating (pattern 5)	S	A	B	C	F
5段階評価 (パターン6) 5-level rating (pattern 6)	A	B	C	D	F
成績評価ポイント Grade Points (GP)	3	3	2	1	0

計算式 Calculating Formula:

(成績ポイント3の単位数×3) + (評価ポイント2の単位数×2) + (評価ポイント1の単位数×1) + (評価ポイント0の単位数×0)
(number of GP3 credits×3)+(number of GP2 credits×2)+(number of GP1 credits×1)+(number of GP0 credits×0)

総登録単位数 total number of registered credits

成績評価係数 GPA

--	--	--

* 小数点第3位以下を四捨五入する round off to two decimal places

Q1 あなたは、日本での留学終了後、在籍大学に戻り学業を継続する予定ですか? はい(Yes) いいえ(No)

Will you return to your home university to continue your studies after your study period in Japan?

Q2 あなたは、日本への留学に当たり、奨学金を受ける予定がありますか?

Will you receive a scholarship from any institution during your stay in Japan?

はい (Yes) いいえ (No)

「はい」と答えた場合、その金額はいくらですか?

If yes, how much will you receive? _____円 (JPY) /月 (Per month)

Q3 過去に、日本学生支援機構の短期留学推進制度を利用して日本留学をしたことがありますか? はい(Yes) いいえ(No)

Have you previously received a scholarship from the Japan Student Support Organization (JASSO)?

申請者誓約事項 (Applicant's Declaration)

1 本申請書に虚偽事項のないことを誓います。

I declare that all my statements in this application are true.

2 大学案内を熟読し、理解しました。

I have read and understood 'Guide for Exchange Students, Kansai University'.

3 滞在中については、国民健康保険に加入することに同意します。

I agree to join National Health Insurance during my stay.

4 奨学金を得られることができなくとも、交換留学を辞退することはありません。

I will not withdraw from this exchange opportunity, even if I am not awarded scholarships to study in Japan.

5 関西大学での留学に際しては、大学のすべての規則を遵守します。

I will conform to all University regulations while studying at Kansai University.

署名 (Signature)

日付 (Date)

年 (year)

月 (month)

日 (day)

在籍大学指導教員等の推薦 (Home University Faculty's Recommendation)

関西大学 学長 殿

To: President of Kansai University

私は、申請者を関西大学の交換留学生として推薦します。

I would like to recommend the applicant as an Exchange Student at Kansai University.

推薦者名 (Name of Recommender) _____ 職名 (Title) _____

所属 (Faculty)

E-mail

署名 (Recommender's Signature)

日付 (Date)

年 (Year)

月 (Month)

日 (Day)

在籍大学担当者記入項目 (for Home University Coordinator)

※在籍大学の担当者が記入してください。Must be filled by the Coordinator.

担当者名 (Name of Coordinator) _____ 職名 (Title) _____

部門 (Department)

電話番号 (Telephone) _____ Fax _____

E-mail

担当者署名 (Coordinator's Signature)

日付 (Date)

年 (year)

月 (month)

日 (day)

以 上

関西大学国際部

〒564-8680 大阪府吹田市山手町 3-3-35

電話番号 (06)6368-1174 ファックス番号 (06)6330-3027

DIVISION FOR INTERNATIONAL AFFAIRS, KANSAI UNIVERSITY

3-3-35 Yamate-cho, Suita-shi, OSAKA 564-8680 JAPAN

(Tel : +81 - 6 - 6368 - 1174) (Fax : +81 - 6 - 6330 - 3027)

Email : ku-dia@ml.kandai.jp

Website : <http://www.kansai-u.ac.jp>

<http://www.kansai-u.ac.jp/Kokusai/english/index.html>